

Huskvarna, 2018-03-12

## **Safety and Operating Instructions**

Dear customer,

thank you for choosing a Husqvarna quality product. We hope that you will genuinely enjoy it. Please note that the enclosed manual contains Atlas Copco references.

The Husqvarna Group is vouching for the quality of this product.

If you have any questions, please do not hesitate to contact our local sales or service point.

Husqvarna AB  
561 82 Huskvarna, Sweden

---

Eesti

## **Ohutus- ja kasutusjuhend**

Hea klient,

Täna, et valisite Husqvarna kvaliteetse toote. Loodetavasti naudite seda tõeliselt. Pange tähele, et lisatud manuaal sisaldab Atlas Copco viiteid.

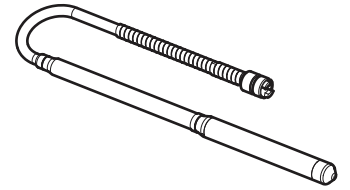
Husqvarna grupp kinnitab ja tagab selle toote kvaliteedi.

Kui teil on küsimusi, võtke kindlasti ühendust kohaliku müügi- või teeninduspunktiga.

Husqvarna AB  
561 82 Huskvarna, Sweden

---

## Ohutus- ja kasutusjuhised Painduva varrega betoonivibraator





# Sisu

Sissejuhatus.....	5
Teave ohutus- ja kasutusjuhendi kohta.....	5
Ohutusjuhend.....	6
<b>Ohusignaalid</b> .....	6
<b>Tööala</b> .....	6
<b>Isikuohutus</b> .....	6
Isikukaitsevahendid.....	6
Uimastid, alkohol või ravimid.....	6
<b>Kasutamine, ettevaatusabinõud</b> .....	7
<b>Hooldamine, ettevaatusabinõud</b> .....	9
<b>Hoiustamine</b> .....	9
Ülevaade.....	10
<b>Ehitus ja talitus</b> .....	10
<b>Põhikomponendid</b> .....	10
Vibraatori pea AA.....	10
<b>Käitamine</b> .....	10
<b>Ettevalmistused enne tihendamist</b> .....	10
Käivitamine.....	10
Tihendamine.....	10
Tööpausid.....	11
<b>Hooldus</b> .....	11
<b>Demonteerimine</b> .....	11
<b>Kokkupanek</b> .....	11
<b>Hoiustamine</b> .....	11
<b>Utiliseerimine</b> .....	11
<b>Tehnilised andmed</b> .....	13
<b>Mudel AA tööorgani andmed</b> .....	13



## Sissejuhatus

Täname teid, et valisite Atlas Copco toote. Oleme alates 1873. aastast pühendunud uute ja paremate viiside leidmisele oma klientide vajaduste rahuldamiseks. Läbi aastate oleme arendanud innovaatilisi ja ergonomilisi tootedisaine, mis aitavad meie klientidel täiustada ja ratsionaliseerida nende igapäevast tööd.

Atlas Copcol on tugev globaalne müügi- ja hooldusvõrk, mis koosneb kliendi- ja müügikeskustest üle kogu maailma. Meie eksperdid on põhjalike teadmiste ja praktiliste kogemustega, oma ala parimad asjatundjad. Suudame pakkuda tootetuge ja kompetentsi igas maailma nurgas, et meie kliendid saaksid töötada alati maksimaalse efektiivsusega.

Lisateabe saamiseks külastage: [www.atlascopco.com](http://www.atlascopco.com)

Atlas Copco Construction Tools AB

Box 703

391 27 Kalmar

Rootsi

## Teave ohutus- ja kasutusjuhendi kohta

Käesoleva juhendi eesmärk on pakkuda teile teavet, kuidas kasutada masinat tõhusal, ohutul moel. Kasutusjuhend annab teile ühtlasi ka lisateavet ning selgitab, kuidas teostada masina regulaarset hooldusprotseduuri.

Enne masina esmast kasutamist peate käesolevat juhendit hoolikalt lugema ja sellest aru saama.

## Ohutusjuhend

Vähendamaks tõsiste vigastuste või surma põhjustamist teile või teistele isikutele, lugege enne masina lisatarvikute paigaldamist, kasutamist, parandamist, hooldamist või vahetamist kasutus- ja ohutusjuhendit ning veenduge, et saate sellest aru.

Paigaldage see kasutus- ja ohutusjuhend igasse töö teostamise kohta, varustage töötajad juhise koopiatega ning kindlustage, et igaüks loeb juhiseid enne masina kasutamist või hooldamist.

Lisaks peab kasutaja või kasutaja tööandja hindama iga masina kasutuskorraga seonduvaid eriomaseid riske.

Hoidke kõik hoiatustekstid ja kasutusjuhendid alles hilisemaks kasutamiseks.

## Ohusignaalid

Ohusignaale tähistavad sõnad OHT, HOIATUS ja ETTEVAATUST on järgneva tähendusega:

<b>OHT</b>	Juhib tähelepanu ohtlikule olukorrale, mis, kui seda ei väldita, põhjustab surma või tõsise vigastuse.
<b>HOIATUS</b>	Juhib tähelepanu ohtlikule olukorrale, mis, kui seda ei väldita, võib põhjustada surma või tõsise vigastuse.
<b>ETTEVAATUST</b>	Juhib tähelepanu ohtlikule olukorrale, mis, kui seda ei väldita, võib põhjustada väiksema või tõsise vigastuse.

## Tööala

### ▲ HOIATUS Kindlustage tööala

Segamini tööala ja ebapiisav valgustus võivad põhjustada õnnetusjuhtumeid ja tõsiseid vigastusi.

- ▶ Hoidke tööala puhtana.
- ▶ Tagage tööala piisav valgustatus.

Masinat tohivad käitada ja hooldada vaid kvalifitseeritud ja asjakohase väljaõppega isikud. Nad peavad olema füüsiliselt võimelised ohjama masina suurust, massi ja võimsust. Lähtuge alati kainest mõistusest ja heast otsustusvõimest.

Masina käitamisel hoidke tööalast eemal kõrvalised isikud, lapsed ja külalised. Segavad tegurid võivad põhjustada kontrolli kaotamise masina üle.

## Isikuohutus

### Isikukaitsevahendid

Kasutage alati selleks ette nähtud kaitsevarustust. Kasutajad ja kõik teised töökohas viibivad inimesed peavad kandma kaitsevarustust, sealhulgas minimaalselt järgnevaid esemeid:

- Kaitsekiiver
- Kuulmiskaitsevahendid
- Kõlglkaitsetega löögikindel kaitseprillid
- Vajadusel hingamisteede kaitsevahendid
- Kaitsekindad
- Nõuetele vastavad kaitsejalatsid
- Sobivad töötunked või samalaadsed rõivad (hästiistuvad), mis katavad teie käed ja jalad.

### Uimastid, alkohol või ravimid

#### ▲ HOIATUS Uimastid, alkohol või ravimid

Uimastid, alkohol või ravimid võivad mõjutada teie otsustus- ja keskendumisvõimet. Aeglane reageerimine ja olukordade vale hindamine võib põhjustada tõsiseid õnnetusi või surma.

- ▶ Ärge kunagi kasutage masinat, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all.
- ▶ Seadet ei tohi kasutada isik, kes on uimastite, alkoholi või ravimite mõju all.

#### ▲ HOIATUS Libisemise, komistamise ja kukkumise oht

Olemas on libisemise, komistamise või kukkumise oht, nt komistamine voolikute või muude objektide taha. Libisemine, komistamine või kukkumine võib põhjustada vigastusi. Selle ohu vähendamiseks:

- ▶ veenduge, et ükski voolik või ese ei oleks teie või kellegi teise teel ees.
- ▶ Veenduge, et seisaksite kindlas asendis, jalad õlgade laiuselt harkis ning säilitaksite keha tasakaalu.

**▲ HOIATUS Tolmu ja aurude ohud**

Tolm ja/või aurud, mis tekivad või hajuvad masina käitamisel, võivad põhjustada tõsiseid ja püsivaid hingamisteede haigusi, tõvesid või teisi kehavigastusi (nt silikoos või teised pöördumatud ja surmavad kopsuhaigused, vähk, sündidefektid ja/või nahapõletik).

Mõningad tolmu ja aurud, mida tekitavad tihendustööd, hõlmavad California osariigile ja teistele ametivõimudele teadaolevalt aineid, mis põhjustavad hingamisteede haigusi, vähki või kahjustavad reproduktiivsüsteemi muul viisil. Mõningad sellised ained on näiteks järgmised:

- Kristalne ränioksiid, tsement ja teised müürsepatöö tooted.
- Arseen ja kroom keemiliselt töödeldud kummist.
- Plii pliipõhistest värvidest.

Tolm ja aurud võivad olla paljale silmale nähtamatud, ärge tuginege tolmu ja aurude olemasolu määramisel visuaalsele vaatlusele.

Vältimaks kokkupuudet tolmu ja aurudega, järgige järgnevat punkte:

- ▶ Hinnake iga tööala individuaalseid riske. Riskihinnang peab hõlmama masina tekitatud tolmu ja aure ja teisi potentsiaalselt eksisteerivaid tolme.
- ▶ Minimeerimaks tolmu ja aure õhus ning varustusele, pindadele, rõivastele ja kehaosadele langevat saastet, kasutage sobivaid tehnilisi kontrollmehhanisme. Tehnilised kontrollmehhanismid on muuhulgas näiteks: heitgaaside ventilatsiooni ja tolmu kogumise süsteemid, veepihustid ja märgpuurimine. Kontrollige võimalusel tolmu ja aurude taset asukohas. Hoolitsege, et kontrollmehhanismid on kohaselt paigaldatud ning et neid hooldatakse ja kasutatakse õigesti.
- ▶ Kandke, hooldage ja kasutage hingamisteede kaitset korrektsel viisil, nagu on juhendanud teie tööandja ning nagu näevad ette töötervishoiu ja -kaitse eeskirjad. Hingamisteede kaitse peab olema tõhus vastava ainega kokkupuutumise puhuks (ja kui võimalik, heaks kiidetud vastava riikliku institutsiooni poolt).
- ▶ Töötage hea ventilatsiooniga kohas.
- ▶ Kui masinas on heitgaase, juhtige neid viisil, mis häiriks tolmu liikumist tolmurikas keskkonnas võimalikult vähe.
- ▶ Käitage ja hooldage masinat nagu ette nähtud kasutus- ja ohutusjuhendis

- ▶ Kandke töökohas pestavaid või ühekordselt kasutatavaid kaitserõivaid ja käige enne töökohast lahkumist duši all või vahetage rõivaid, et vähendada kokkupuudet tolmu ja aurudega nii iseendale, teistele isikutele, autodele, kodudele ja teistele paikadele.
- ▶ Vältige söömist, joomist ja tubakatoodete kasutamist paikades, kus on tolmu ja aure.
- ▶ Peske pärast saastatud alast lahkumist võimalikult kiiresti hoolikalt käsi ja nägu, tehke seda alati ka enne söömist, joomist, tubakatoodete kasutamist või teiste inimestega kokku puutumist.
- ▶ Täitke kõiki vajalikke seadusi ja teisi regulatsioone, sealhulgas töötervishoiu ja -kaitse eeskirju.
- ▶ Osalege oma tööandja või tootmisharusisese organisatsiooni õhuhumonitorimise, terviseuuringute ning esmaabi- ja ohutuskoolitustel, mis on kooskõlas teie ametialaste tervise- ja ohutusregulatsioonide ja soovitustega. Konsulteerige meditsiinitöötajatega, kellel on piisavad kogemused töötervishoiu alal.
- ▶ Tehke koostööd oma tööandja ja tootmisharusiseste organisatsioonidega, et vähendada töökohas kokkupuudet tolmu ja aurudega ning maandada riske. Lähtuvalt tervishoiu ja ohutusega tegelevate ekspertide nõuannetest on kohustuslik sisse seada ja kehtestada tõhusad tervishoiu ja ohutuse alased programmid, eeskirjad ja protseduurid, mis aitavad kaitsta töötajaid ja teisi isikuid kahjuliku kokkupuute eest tolmu ja aurudega. Pidage nõu asjatundjatega.

## Kasutamine, ettevaatusabinõud

**▲ HOIATUS Vale kasutamine**

Masina, lisaseadmete ja tööorgani ebaõige kasutamine võib põhjustada tõsiseid vigastusi ja ohtlikke olukordi.

- ▶ Kasutage masinat, lisaseadmeid ja tööriistu kooskõlas ohutusjuhenditega.
- ▶ Kasutage masinat selleks ette nähtud viisil, kooskõlas kasutamise sihtotstarbega.
- ▶ Tööde teostamiseks kasutage ainult selleks ette nähtud masinat.
- ▶ Käitamise ajal ärge rakendage masinal jõudu.
- ▶ Võtke arvesse töötingimusi.



**▲ HOIATUS Lendkehad**

Tooriku, lisaseadmete või isegi masina enda tõrge võib tekitada suure kiirusega liikuvaid lendkehasid. Töömaterjali killud või muud osakesed võivad muutuda lendkehadeks ning põhjustada isikuvigastusi operaatorile või teistele inimestele. Nende ohtude vähendamiseks:

- ▶ Kasutage heakskiidetud kaitseseadmeid ja kaitsekiivrit, k.a. löögikindlaid külgakaitsega kaitseprille.
- ▶ Veenduge, et volitamata isikud ei satu tööalasse.
- ▶ Hoidke tööala võõrastest esemetest puhtana.

**▲ HOIATUS Ootamatud liikumised**

Masin puutub kasutamisel kokku tugeva koormusega. Kui masin seiskub või jääb kinni, võib esineda ootamatu ja järsk liikumine, mis võib põhjustada vigastusi.

- ▶ Vaadake masin alati enne kasutamist üle. Ärge kunagi kasutage masinat, kui kahtlustate, et see on kahjustatud.
- ▶ Veenduge, et käepide on puhtas ja pole koos määrde ega õliga.
- ▶ Hoidke oma jalad masinast eemal.
- ▶ Ärge kunagi istuge masina peal.
- ▶ Ärge kunagi lööge või väärkasutage masinat.
- ▶ Olge tähelepanelik ja vaadake, mida teete.

**▲ HOIATUS Vibratsiooniohud**

Masina tavaline ja õige käitamine paljastab kasutaja vibratsioonidele. Korrapärane ja pidev paljastus vibratsioonidele võib põhjustada, kaasa aidata või suurendada vigastusi või tervisehäireid kasutaja sõrmedele, peopesadele, randmetele, kätele, õlgadele ja/või närvidele ning kahjustada muude kehaosade verevarustust, k.a. kurnata ja/või põhjustada jäädavaid vigastusi või tervisehäireid, mis võivad tekkida ajapikku nädalate, kuude või aastate jooksul. Sellised vigastused või tervisehäired võivad kahjustada verevarustust, närvisüsteemi, liigeseid ning põhjustada muude kehaosade vigastamist.

Tuimuse, pideva vaevuse, põletava tunde, kanguse, puperdamise, surisemise, valu, kohmakuse, nõrgenenud haarde, naha valgenemise või muude sümptomite esinemisel masina käitamisel või mitte käitamisel, lõpetage masina käitamine, teavitage oma tööandjat ja pöörduge arstiabi saamiseks spetsialistide poole. Masina jätkuv käitamine pärast selliste sümptomite ilmumist võib suurendada riski sümptomite ägenemiseks ja/või jäädavaks muutumiseks.

Vibratsiooni asjatu suurenemise ära hoidmiseks, hooldage ja kasutage masinat vastavalt käesoleva juhendi soovitudele.

Järgnev võib aidata vähendada kasutaja kokkupuudet vibratsiooniga:

- ▶ Kui masinal on vibratsiooni neelavad käepidemed, hoidke neid keskses asendis, vältige käepidemete vajutamist lõppasenditesse.
- ▶ Kui löögimehhanism on aktiveeritud, võib ainus kehakontakt masinaga olema vaid kätel käepideme või käepidemete kaudu. Vältige igasugust muud kontakti, nt ükskõik millise kehaosa toetamine vastu masinat või nõjatumine vastu masinat, eesmärgiga suurendada toitejõudu.
- ▶ Veenduge, et masin on korralikult hooldatud ja ei oleks kulunud.
- ▶ Lõpetage kohe töö, kui masin hakkab liiga tugevasti vibreerima. Enne töö jätkamist, leidke ja eemaldage suurendatud vibratsiooni põhjus.
- ▶ Võtke osa tööandja poolt pakutavatest ja seadusega nõutud tervise jälgimist või järelevalvest, arstlikest ülevaatustest ja treeningprogrammidest.
- ▶ Külma tingimustes töötamisel kandke sooje riideid ning hoidke käed sooja ja kuivana.

Vt masina „Müra ja vibratsiooni deklaratsiooni avaldust”, k.a. deklareeritud vibratsiooni väärtusi. See teave on saadaval käesoleva ohutus- ja kasutusjuhendi lõpus.

**▲ HOIATUS Mürasoht**

Kõrge müratase võib põhjustada püsivat ja sandistavat kuulmiskadu ja teisi häireid, nagu tinnitus (helisemine, sumin, vilisemine või ümin kõrvades). Selle riski maandamiseks ja tarbetu mürataseme tõusuks:

- ▶ Vajalik on nende riskide hindamine ja vastavate ohutusmeetmete rakendamine.
- ▶ Kasutage ja hooldage masinat nagu on selles kasutusjuhendis ette nähtud.
- ▶ Kui masinal on summuti, siis veenduge, et see on omal kohal ja töökorras.
- ▶ Kasutage alati kuulmiskaitseid.

**▲ HOIATUS Lisaseadmete ohud**

Kui toiteallikas on ühendatud, võib lisaseadmete ettekatsemata ühendamine hooldamisel või paigaldamisel põhjustada raskeid vigastusi.

- ▶ Kui toiteallikas on ühendatud, ärge kunagi kontrollige, puhastage või eemaldage lisaseadmeid.

## Hooldamine, ettevaatusabinõud

---

**▲ HOIATUS Masina muutmine**

Igasugune masina muutmine võib põhjustada kehavigastusi nii teile kui teistele.

- ▶ Ärge kunagi muutke masinat. Muudetud masinad ei kuulu garantii või tootevastutuse alla.
- ▶ Kasutage alati originaalosi ja Atlas Copco poolt tunnustatud lisaseadmeid.
- ▶ Vahetage vigastatud osad otsekohe välja.
- ▶ Vahetage kulunud osad välja õigeaegselt.

**▲ HOIATUS Kahjustatud masina osad**

Ebapiisav hooldus põhjustab osade kulumist või kahjustumist ning tekitab õnnetusi.

- ▶ Kontrollige, et liikuvad osad ei oleks valesti seadistatud või kinnitatud.
- ▶ Kontrollige, et masina osad ei oleks katki, ega muul moel kahjustunud.  
Kahjustunud või kulunud osad võivad mõjutada masina tööd.

## Hoiustamine

---

- ◆ Hoidke masinat ohutus kohas, laste käeulatusesst väljas ning lukustatuna.

## Ülevaade

Vähendamaks tõsiste vigastuste või surma põhjustamist teile või teistele isikutele, lugege enne masina kasutamist selle kasutusjuhendi eelnevatel lehekülgedel antud kasutus- ja ohutusjuhise jaotist.

## Ehitus ja talitus

AA-seeria betoonivibraator on kõrgsageduslik betooni vibreerimise seade. AA-seeria vibraator on loodud pendli põhimõttel; võlli kiirus on madal ja vibrotoru sagedus on kõrge.

AA-seeria vibraator sobib kõikidele ehitusobjektidele. See töötab kasutades elektri-, bensiini- ja diiselmootoreid. AA-seeria vibraatori paindvõll on 6 meetri (19,7 ft) pikkune.

## Põhikomponendid

### Vibraatori pea AA



- A. Paindvõll
- B. Varda ots
- C. O-rõngas
- D. Iseseaduv kuullaager
- E. Tihendusmuhvid
- F. Toru
- G. Vibraatori võll
- H. Otsa kork

## Käitamine

### Ettevalmistused enne tihendamist

#### Käivitamine

1. Liigutage edasi kiirvabastusliitmiku lukustushooba.
2. Sisestage betoonivibraatori kiirliitmik mootori juhtmuhvi.
3. Pöörake mootori liitmikku seni kuni paindvõlli ruutkinnitus sobitub mootori ruuttoruga.

4. Vabastage lukustushoob. Kui ühendus võlli ja mootori vahel on korrektne, liigub hoob tagasi algasendisse.

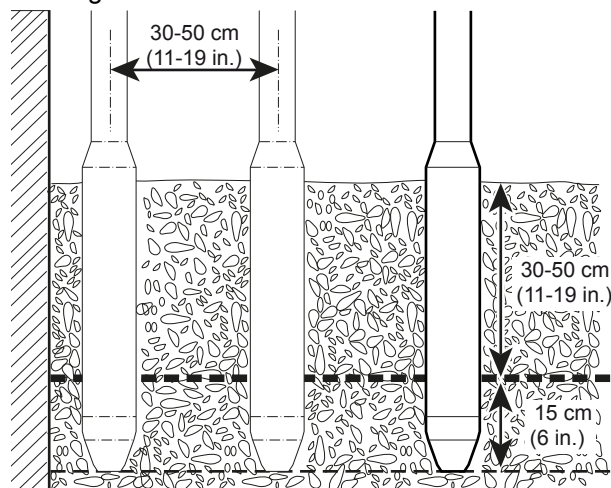
**TEATIS** Ärge kunagi ühendage betoonivibraatorit töötava mootoriga.

Vibraatori käivitamisel võib osutuda vajalikuks müksu andmine vastu vibraatori külge, et käivituks ka vibreerimine. Veenduge, et voolik ei painduks liiga terava nurga all ning, et selles ei oleks sõlmi. See suurendab kulumist ja vähendab voolikute eluiga.

#### Tihendamine

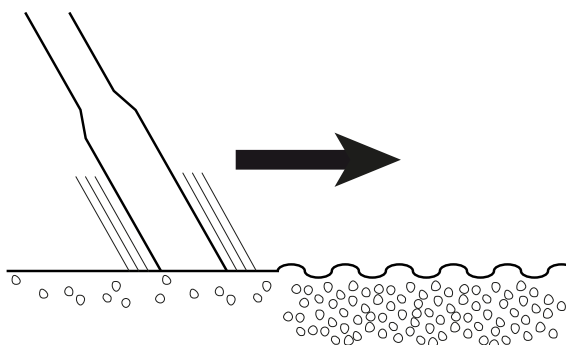
**TEATIS** Ärge kasutage betoonivibraatorit betooni liigutamiseks külgsuunaliselt.

1. Selleks, et veenduda erinevate kihtide omavahelises segunemises, laske vibraatoril tungida lähimasse alumisse betoonikohti u 15 cm (6 in) sügavusel.
2. Täitke valuvorm ühtlaste, 30–50 cm (12–20 in), kihtidega.



3. Sisestage betoonivibraator vertikaalasendis, jätke sisestuskohtade vahele ruumi 8–10 toru diameetri jagu.
4. Vibreerige süstemaatiliselt.
5. Tõmmake vibraator aeglaselt välja ning laske betoonil valguda seadme tekitatud süvendisse.

6. Batoon on põhjalikult tihendatud, kui vibraatorit ümbritsev ala muutub läikivaks ja õhumullid ei tõuse enam pinnale. See võtab tavaliselt 10–20 sekundit.



### Tööpausid

- ◆ Pauside ajaks seisake masin.
- ◆ Ühendage masin lahti seinakontaktist, et vältida masina tahtmatu käivitumine.

## Hooldus

Korrapärane hooldus on elementaarne nõue masina jätkuvaks ohutuks ja efektiivseks kasutamiseks. Järgige hoolikalt hooldusjuhendeid.

- ◆ Enne masina hooldamist puhastage see, et vältida kokkupuudet ohtlike ainetega. Vt „Tolmu ja suitsu ohud”
- ◆ Kasutage ainult volitatud varuosasid. Igasugune kahjustus või tõrge, mis on põhjustatud volitamata varuosade kasutamisest, ei kuulu garantii ega tootevastutuse alla.
- ◆ Mehaaniliste osade lahustiga puhastamisel täitke vastavaid tervise- ja ohutusnõudeid ning tagage piisav ventileerimine.
- ◆ Masina põhjalikumaks hoolduseks võtke ühendust lähima volitatud töökojaga.
- ◆ Pärast igat hooldust veenduge, et masina vibratsioonitase on normaalne. Kui ei, võtke ühendust lähima volitatud töökojaga.

**TEATIS** Ärge kunagi määrige betoonivibraatori sisemisi osi.

Iga 500 töötunni järel võtke betoonivibraator lahti ja kontrollige selle komponente. Asendage O-rõngad, tihendusmuivid ja laagrid.

\*Paindvõlli peab määrima iga 500 töötunni järel.

## Demonteerimine



1. Asetage vibraator kruustangide vahele.
2. Keerake lahti otsa kork (H) ja varda ots (B) (vasakpoolse keermega).
3. Keerake vibraatori võlli (G) küljest lahti paindvõlli (G) (parempoolse keermega)
4. Vibraatori võlli ja paindvõlli lahtikeeramiseks kasutage tange.
5. Eemaldage toru eesosast vibrovõll.
6. Vajadusel eemaldage kuullaager (D) ja tihendusmuhv.

## Kokkupanek

1. Iga kord kui parandate betoonivibraatorit, asendage O-rõngad, tihendusmuivid ja laagrid.
2. Puhastage ja määrige paindvõll. Vt jaotis „Määrimine”.
3. Monteerige betoonivibraator demonteerimisele vastupidises järjekorras.
4. Olge ettevaatlikud toru, vibraatori võlli ja otsakorgiga – neid osi ei tohi määrida. Betoonivibraatori korrasoleku tagamiseks veenduge, et komponendid oleksid puhtad ja kuivad.

## Hoiustamine

- ◆ Selleks, et vältida ohtlike aineid, puhastage masin enne hoiustamist korralikult. Vt ptk „Tolmu ja suitsu oht”
- ◆ Hoiustage masinat alati kuivas kohas.
- ◆ Hoidke masinat ohutus kohas, laste käeulatuses väljas ning lukustatuna.

## Utiliseerimine

Kasutatud masin tuleb utiliseerida kooskõlas kohalike jäätme käitluseeskirjadega ja viisil, et võimalikult suurt hulka selle materjalidest oleks võimalik ümber töödelda ja negatiivne mõju keskkonnale oleks minimaalne.

Kõrvaldage kasutatud filtrid ja õlijäägid alati keskkonnasõbralikult.

## Tehnilised andmed

### Mudel AA tööorgani andmed

Tüüp	AA27	AA37	AA47	AA67	AA77
Toru läbimõõt, mm (in)	25 (1)	39 (1,53)	50 (1,97)	63 (2,48)	75 (2,95)
Toru pikkus, mm (in)	334 (13,15)	366 (14,40)	420 (16,53)	500 (19,68)	510 (20,07)
Kogukaal, kg (lbs)	10 (22,04)	19 (41,88)	23 (50,70)	25 (55,11)	29 (63,93)
Paindvõlli pikkus, m (ft.)					
Max töökiirus (elektrimootor) p/min.	3600	3600	3600	3600	3600
Max töökiirus (bensiinimootor) p/min.	2900	2900	2900	2900	2900
Kaalutud efektiivse kiirenduse määramatus (K) m/s <sup>2</sup> *(ft/s <sup>2</sup> *)	2,46 -	1,56 0,3	3,52 -	2,66 -	3,16 0,41

\* Vees, 2 m kauguselt vibraatorist mõõdetud, kaalutud efektiivne kiirendus, kasutades ühte betoonivibraatorit mille voolik on 2 m kaugusel seadmest (m/s<sup>2</sup>), vastavalt standardile ISO5349-1.







